

COMO ENVIAR IMAGENS PARA PUBLICAÇÃO

HOW TO SEND MEDICAL IMAGE FOR PAPER PUBLISHING

José Eduardo Ferreira Manso¹; Márcio Alvim de Almeida²

As ilustrações têm por objetivo apresentar os resultados de forma sintética e minuciosa, permitir análise visual ou auxiliar a explicação de idéias, permitindo exprimir de modo mais claro o que seria difícil redigir e de leitura cansativa¹. As ilustrações compreendem quadro, tabelas e figuras.

As figuras são todas as outras formas de ilustrações que não sejam os quadros e as tabelas. Considera-se como figuras: os desenhos, as fotos, os esquemas, as gravuras, os mapas². A utilização das figuras é importante porque elas complementam o texto científico, que muitas vezes não é facilmente compreendido, e auxiliam o leitor a compreendê-lo melhor. No caso dos periódicos da área cirúrgica, a fotografia é de extrema valia pois evidencia aspectos cuja descrição pura e simples tornar-se-ia longa e enfadonha o que provavelmente desestimularia o leitor.

Para que as fotos possam realmente enriquecer o texto científico é necessário que tenham boa qualidade e, além disso, sejam corretamente enviadas para a publicação. Neste artigo abordaremos os procedimentos que deverão ser adotados para que a imagem enviada mantenha a sua qualidade original.

Como deve ser enviada a imagem ?

Embora as fotografias devam sempre ser enviadas em arquivos separados do texto, alguns autores enviam-nas nele inseridas acreditando que não haja nenhuma diferença. Outros até acreditam que esta medida facilita pois ao invés de transportar-se vários arquivos apenas um arquivo será transportado, ou seja aquele produzido no Word®. Isto deve ser evitado pois acarreta problemas para o autor da editoração eletrônica, o responsável pela qualidade da impressão fotográfica.

O fato das fotografias serem enviadas no corpo do texto é útil pois evidencia o local que o autor escolheu para colocá-las. Entretanto para que obtenha a melhor imagem torna-se necessário esclarecer o seguinte: quando se transfere uma imagem, que na realidade é um arquivo, para um documento de texto produzido no Word® o que se está realmente produzindo, gerando é uma imagem virtual daquela imagem original. Esta mudança ocasiona a perda de definição da imagem formada.

Quando a foto já vem inserida no texto e o autor não envia o arquivo fotográfico original, que pode ter inúmeras terminações como TIF, JPEG, EPS etc., separado do texto, teremos na impressão final uma imagem de qualidade inferior (Fi-

gura 1). O motivo é simples, esta imagem virtual será extraída do texto e deverá ser transformada novamente em um arquivo para que se possa proceder a uma diagramação com qualidade suficiente tanto para a publicação impressa quanto para a publicação nos meios eletrônicos.

Embora a tecnologia tenha avançado de forma avassaladora nos últimos anos, as impressoras melhoraram de forma espantosa, os monitores ficaram mais finos, leves e com melhor definição de imagem, tecnicamente algumas coisas não mudaram muito e, para a área gráfica, a denominação "WYSIWYG", ou seja "what you see is what you get" (na linguagem gráfica: o que você vê é o que você tem.), não pode ser levada ao pé da letra.

Portanto para a área gráfica é fundamental que todos os arquivos de imagem enviados para o editor estejam separados do texto pois assim poder-se-á garantir uma qualidade mais apurada tanto no momento da confecção do fotolito quanto no momento da impressão.

É importante ressaltar que, na impossibilidade de se enviar os arquivos, podem ser enviadas as imagens originais para que sejam digitalizadas. Estas são as fotografias reveladas em lojas apropriadas e não aquelas impressas em impressoras de jato de tinta, pois a imagem fica comprometida.



Figura 1 - Imagem anexada ao editor de texto.

1 Professor Associado do Departamento de Cirurgia da UFRJ; Diretor Responsável da Revista do Colégio Brasileiro de Cirurgiões.

2 Produtor Gráfico.

Recebido em 10/02/2007

Aceito para publicação em 10/03/2007

Conflito de interesses: nenhum

Fonte de financiamento: nenhuma

Finalmente é essencial que além do arquivo de texto com as imagens inseridas, que é útil para a visualizar a posição das mesmas no momento da diagramação final, as imagens sejam enviadas em arquivos separados do texto. Observe a diferença de qualidade entre a Figura 1 e aquela enviada separadamente (Figura 2).



Figura 2 - Imagem enviada separadamente.

REFERÊNCIAS

1. Gusmão S, Silveira RL. Redação do trabalho científico na área biomédica. Rio de Janeiro,: REVINTER; 2000. p. 31-43.
2. Mattar FN, Fouler FR, Tavares MC, Pieren RW. Redação de documentos acadêmicos- conteúdo e forma. Cad. Pesqui Admin. 1996; 1(3) 1-18.

Como citar este artigo:

Manso JEF, Almeida MA . Como enviar imagens para publicação. Rev Col Bras Cir. [periódico na Internet] 2007; 34(2). Disponível em URL: <http://www.scielo.br/rcbc>

Endereço para correspondência:

José Eduardo Ferreira Manso
R. Botucatu,56 AP.201
Grajaú
20541-340 – Rio de Janeiro – RJ
E-mail: jefmanso@osite.com.br